



BOLETIN PARROQUIAL

Iglesia de Nuestra Señora del Rosario

703 Calle <<C>>, Union City, CA 94587-2195

(510) 471-2609 • admin@olrchurch.org • www.olrchurch.org

28 DE DICIEMBRE, 2008 – LA FIESTA DE LA SAGRADA FAMILIA

El Conocimiento

Lucas 2: 22-40

Era el mes Judío de Abib, y manteniendo la tradición, la familia de Jesús salió hacia Jerusalén donde en el gran templo, Jesús, como primogénito, sería consagrado y dedicado a Dios.

José cargaba la jaula que contenía las dos palomas y le sonrió a María, quien cargaba a su hijo en sus brazos.

«Mi deseo era de dar un cordero de un año como ofrenda,» dijo María, cambiando a Jesús a su otro brazo. Se ajusto el rebozo para cubrir sus ojos del sol. Mirando a José para una respuesta, María notó un cansancio en su rostro. Habían estado caminando continuamente desde temprano en la mañana.

«Por que no tenemos rebaños propios,» explicó José, «estas palomas son aceptables. Una será para la adoración y la otra para la ofrenda del pecado.»

María sonrió en silencio a medida de que pensaba en mañana. Más adelante estaba la inmensa ciudad y el templo altivo levantándose del monte. José notó a María mirando, con los ojos ampliamente abiertos, arriba de las paredes de la fortaleza y más allá de las torres. Jerusalén era emocionante – el Gran Templo, los comerciantes y los mercados, soldados y gente extraña de tierras foráneas. Hoy en la noche José y Mara dormirían dentro de estas paredes.

En el templo la mañana siguiente el Saduce sacerdote Simeón vio al trío caminando hacia el. Se sintió cansado pensando por que se había levantado tan temprano y vino al templo este día. Simeón también notó que ellos sólo tenían palomas enjauladas para las ofrendas. «Buenos días Rabí,» dijo José. «Queremos dedicar a nuestro primogénito.» Maria se echo el rebozo para atrás para que Simeón pudiera ver al niño.

Simeón miró al pequeño rostro y una sensación de conocimiento paso por el. Este era el niño especial, el que se había anunciado, ¡Este era el Ungido del Señor, el Mesías!



Simeón recordó sus años de espera. Recordó sus tiempos de duda. Recordó la promesa clara del Espíritu, ahora cumplida ante el.

El hombre viejo sacó la mano para reclamar al niño. María colocó a Jesús en los brazos de Simeón y los ojos del viejo Rabí se llenaron de lágrimas a medida de que gentilmente abrazó a su Dios.

>

Nosotros, como Simeón, hemos escuchado la promesa y también esperamos la venida del Señor en nuestras vidas. Este niño pródigo también espera. Esperando a que nosotros mantengamos nuestra cita en ese momento y lugar especial cuando vengamos a «lo conocido.»

-- Diácono Dick Folger

Traducción al español por Martha Estrella

Iglesia de Nuestra Señora del Rosario

P. José M. León, Párroco

703 "C" Street, Union City, CA 94587-2195

www.olrchurch.org

HORARIO DE SERVICIOS

Misas del Fin de Semana:

Sábado: 5:00 p.m. inglés; 6:15 p.m. cantones

Domingo: 6:45 a.m. español; 8:15 a.m. inglés; 9:45 a.m. español; 11:30 a.m. inglés

Misa Diaria (Bi-lingue):

Martes, Miércoles, Jueves, Viernes, 8:15 a.m.;

Sábado 9:00 a.m. (Servicio de Comunión los lunes)

Sacramento de la Reconciliación: Cada sábado, 3:30 p.m.

Sacramentos de Bautismo y Matrimonio

Llame a la Oficina Parroquial seis meses antes, (510) 471-2609.

LA OFICINA PARROQUIAL

Teléfono: (510) 471-2609 Fax: 471-4601 Correo Elec.: admin@olrchurch.org

Abierto Mar. - Sab., 10:00 a.m.-3:00 p.m. & Mar.- Vier. 6:00-9:00 p.m.

LA OFICINA DE EDUCACION RELIGIOSA (CCD, RCIA)

703 "C" Street, Union City, CA 94587-2195

Teléfono: (510) 471-7419 Fax: (510) 471-4601 Correo Elec.: cmagdalen@olrchurch.org

Abierto Mar. - Vier. 1:30 - 5:00 p.m. y Sab., 8:00 a.m. - Mediodía

LA ESCUELA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

678 "B" Street, Union City, CA 94587-2141

Teléfono: (510) 471-3765 Fax: (510)471-4601 Abierto Lun. -Vier., 8:00 a.m. - 3:00 p.m.

INFORMACION PARA LA PROXIMA SEMANA

INTENCIONES DE MISAS

Para el 29 de Diciembre, 2008 al 4 de Enero, 2009

Mon.	8:15 a.m. --	Servicio de Comunión
Tue.	8:15 a.m. --	Para Nosotros, Los Parroquianos
Wed.	8:15 a.m. --	Marcella Roderigues (Salud)
Thur.	10:00 a.m. --	Para Paz en el Mundo
Fri.	8:15 a.m. --	Al Roderigues (Salud)
Sat.	9:00 a.m. --	Juan Perez (Fall.)
	5:00 p.m. --	En Honor de St. Rita (Intención)
Sun.	6:45 a.m. --	Arturo Vega (Recuperación)

8:15 a.m. – Dorothy Louis Tiffer (Fall.)
 9:45 a.m. – Arcenio Rodriguez-Flores (Salud)
 11:30 a.m.-- Louis Canales, Jr. (Fall.)

LECTURAS DE LA SEMANA

Para el 29 de Diciembre, 2008 al 3 de Enero, 2009

Lun 1 Juan 2:3-11 / Lucas 2:22-35
 Mar. 1 Juan 2:12-17 / Lucas 2:36-40
 Mier. 1 Juan 2:18-21 / Juan 1:1-18
 Juev. Números 6:22-27 / Gálatas 4:4-7 / Lucas 2:16-21
 Vier. 1 Juan 2:22-28 / Juan 1:19-28
 Sab. 1 Juan 2:29-3:6 / Juan 1:29-34

LECTURAS DOMINICIALES

Para el 4 de Enero, 2009 – La Epifanía del Señor

1ª Lectura: : Isaías 60:1-6 / 2ª Lectura: Efesios 3:2-3a,5-6 / Evangelio: Mateo 2:1-12

BREVE NOTICIA SOBRE LA COLECTA NAVIDEÑA: Aunque ya ha pasado la Navidad, la suma de las Colectas Navideñas no aparece aquí. Esto se debe a que los voluntarios que cuentan la colecta decidieron no tener una sesión extraordinaria para contar la colecta Navideña. Así es que van a hacerlo a la vez que contarán la colecta para este fin de semana. Por esa razón la suma de todas esas colectas aparecerá en el Boletín del próximo fin de semana.

LAS COLECTAS

Para el 21 de Diciembre, 2008

Primera Colecta	\$6,923.73
Nuestra presupuesto para la Primera Colecta (cantidad nuevo)	9,566.00
Segunda Colecta – Flores y Decoraciones Navideñas	2,258.00
Sobres para los Niños	128.78

¡Muchas gracias! Apreciamos mucho su apoyo.

***¡Feliz
 Año
 Nuevo!***



NUEVOS ARTICULOS

**MISA EL DIA DE AÑO NUEVO
 FIESTA DE MARIA, MADRE DE DIOS**

MENSAJE DE LA DIOCESIS: Una dispensación ha sido concedida a los fieles de la obligación de asistir a Misa el día 1 de enero, 2009.

ES DECIR: El día de Año Nuevo, Día de la Fiesta de María, Madre de Dios, **NO ES** Sagrado Día de Obligación este año.

SIN EMBARGO, aunque no sea Día Sagrado, no obstante, los animamos a asistir a Misa ese día como manera de dar gracias a Dios por la gracias y bendiciones que hemos recibido durante el año pasado, y para honrar a María bajo su antiguo título de «Madre de Dios».

ASI QUE celebraremos la misa en NSR a las 10:00 a.m. el Día de Año Nuevo. No habrá Misa a las 8:15 a.m.

HORARIO DE LA OFICINA PARROQUIAL PARA EL DIA DEL AÑO NUEVO. La Oficina Parroquial estará cerrada la Víspera del Año Nuevo (miércoles) y el Día del Año Nuevo (jueves). La oficina se volverá a abrir el viernes, 2 de enero.

EXPOSICION Y ADORACION DEL SANTISIMO SACRAMENTO ESTE VIERNES. Ya que este viernes, 2 de enero, es Viernes Primero, tendremos la Exposición y Adoración del Santísimo Sacramento. Se llevará acabo en la Capilla de 9:00 a.m. a 7:00 p.m. Hay una hoja de inscripción con horario de cada hora. Por favor apúntese por adelantado para asegurarnos que alguien estará presente con el Santísimo.

GRACIAS a todos ustedes que, por medio de sus donaciones de Navidad hicieron más festiva esta temporada Navideña para nuestras familias en necesidad. El domingo pasado los socios de nuestra Conferencia de San Vicente de Paúl, nuestros Grupos Juveniles, y un buen número de voluntarios entregaron comestibles, juguetes, y ropa a unas 112 familias. Gracias a ustedes por traer y dejar sus regalos bajo el arbolito de Adviento, y de dejarlos con Roberto's Donuts, y de donar comestibles y dinero en efectivo, y por ayudarnos a empaquetar y a entregar los regalos de Navidad. ***A pesar de la situación económica que nos está afectando a todos, de una manera u otra, nuestros parroquianos se han superado en su generosidad y en su solicitud.*** Este año nuestros parroquianos han donado más comestibles y regalos, y muchos más de ustedes nos han ayudado a preparar y entregar las canastas de comestibles y regalos, lo cual nos ayudó a completar la tarea en menos tiempo el domingo pasado, y que pudimos ayudar a todos los que solicitaron ayuda, y aún a otros tantos. ¡Mil gracias por su apoyo fenomenal!

¡MUCHISIMAS GRACIAS POR HABER HECHO TAN ESPECIAL ESTA NAVIDAD! Nuestras celebraciones Navideñas fueron para nuestra parroquia un regalo de parte de tantas personas que dieron de su tiempo y de su talento. Empezando con el Comité de la Liturgia que ha estado planeando estas celebraciones hace varias semanas. Seguido por las damas del Lady's Guild, juntas con el Grupo Juvenil Hispano quienes realizaron la obra de decorar el Templo el domingo por la tarde. Los Lectores, los Servidores de Altar y los Ministros Eucarísticos hicieron un papel tan importante en las Misas de Navidad. Los músicos y los miembros del Coro quienes ensayaron unas semanas antes. Los maestros de nuestra escuela, Joey Zarate, del grado 7, y Alex Herrera, y la Directora del Coro, Donna Santos, organizaron un Coro de niños que nos presentaron su programa en la Misa de Nochebuena a las 5:00 p.m. Y finalmente, a ustedes, nuestros parroquianos quienes con su participación en las Misas completamos nuestras Celebraciones Navideñas. Otra vez, Gracias por hacer tan felices, hermosas y significantes nuestras Celebraciones Navideñas.

UN **ENORME** «GRACIAS» A!

Fremont Bank Foundation

por su solicitud por las familias de nuestra comunidad. La Mesa Directiva de esa fundación se presentó ante nosotros con el deseo de ayudar a aquellas familias de nuestra parroquia en necesidad. Y muy pronto nos presentaron un cheque de \$1,000.00 con el cual pudimos comprar comestibles para las canastas de Navidad que ustedes repartieron. El personal de la parroquia y los socios de San Vicente de Paúl agradecen al «Fremont Bank» y su «Foundation» su generosidad y por haberse acordado de nuestra labor.

OTRAS «MIL GRACIAS». ¡Qué consagración! Probable es que hayan notado el número de focos fundidos sobre los bancos del Templo. ¡Ya no! El parroquiano **Russell Simmons** consagró su mañana de la Víspera de Nochebuena y los reemplazó todos, si asistieron a las Misas Navideñas y lo habrán notado. Le agradecemos a Russell su ejemplo estelar de lo que es la co-responsabilidad de tiempo.

ARTICULOS QUE APARCIERON EN LAS SEMANAS PASADAS

¡DONACIONES ELECTRONICAS POSIBLES AHORA EN NSR!

La semana pasada iniciamos nuestros programas de donación electrónica: la EFT, y el aceptar donación por medio de nuestro «website». Si usted se siente cómodo/a hacer su donación con el uso de dinero en efectivo, o con cheque, siga haciéndola de la misma manera de siempre. Estamos ofreciéndoles estas opciones de hacer su donación electrónicamente para satisfacer esta necesidad a aquellas familias que desean hacerlo así.

Con la EFT, usted establece un programa de hacer sus donaciones por medio de su cuenta de ahorros o de su cuenta de cheques, o de su tarjeta de crédito. Para inscribirse, sólo obtenga un formulario en la Oficina Parroquial o en el Vestíbulo mayor de la iglesia. Escoja el formulario con cuidado ya que los tenemos en dos idiomas, en inglés y en español, tienen la misma forma, color y letra, ¡escoja bien! Incluimos en el folleto informativo una descripción, unas instrucciones, y un formulario de inscripción. Ponga su formulario de inscripción completo en la canasta de la Colecta, o tráigalo a la Oficina Parroquial. Un mes después empiezan las transacciones de EFT, usted mismo puede cancelar o modificar las cifras a cualquier momento.

Con la EFT su horario de hacer sus donaciones está un poco más limitado. Al limitar las transacciones a un máximo de dos veces al mes para la primera colecta y dos veces al mes para la segunda, estamos rebajando los honorarios que tenemos que pagarle al banco. Ahora sí, si usted está acostumbrado/a a donar cierta cantidad cada semana, con el uso de la EFT que sólo se usa dos veces al mes, no olvide de donar al doble de lo que antes donaba por semana. Además si piensa usar la EFT sólo una vez al mes, debe multiplicar la cantidad que daba cada semana por cuatro.

Para donar «en línea», simplemente visite nuestro sitio «website», www.olorchurch.org y marque el eslabón nombrado «GIVING».

Estos métodos electrónicos aportan beneficios tanto al donador como a la parroquia. Para usted como para nosotros es menos trabajo: menos cheques que extender, menos honorarios al banco, mejor contabilidad, más exacta cuenta libre de errores. El donador no necesita molestarse de los sobres de colecta, ni de olvidar su donación en casa. Durante sus vacaciones no se preocupe, sus donaciones llegarán sin fallar.

Este sistema parece que va a llegar a ser muy popular. Durante la primera parte de la semana pasada se nos informó que un número de nuestros parroquianos ya han hecho sus donaciones por nuestro «website», y que otros han mostrado interés en inscribirse en el servicio EFT. Les agradecemos su interés – recuerden que mientras más de ustedes se inscriban en el programa, más fácil se hará para ustedes y para su parroquia. Si tienen alguna pregunta, siéntase libre de llamar a la Oficina Parroquial al (510) 471-2609

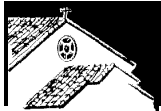
ARTICULOS DE FUERA DE NUESTRA PARROQUIA

RECUERDE QUE NO HABRA CENA NI BAILE DE AÑO NUEVO EN NSR ESTE AÑO. SIN EMBARGO, HABRA OTRAS CELEBRACIONES DE AÑO NUEVO POR AQUI CERCA. Considere estos dos eventos que darán principio a la celebración del Aniversario de 50 años de la ciudad de

BAILE EN MASCARA DE AÑO NUEVO. Tomará lugar de las 6:30 p.m. hasta la 1:00 a.m. en el Hotel Crowne Plaza, 32083 Alvarado-Niles Road. Los boletos son a \$75.00 por persona. Las puertas se abren a las 6:00 p.m. Se servirán antojitos y habrá música de D-J (discoteca) de las 6:30 p.m. hasta las 8:30 p.m. Después habrá música de la Orquesta Savoir Faire que viene de San Francisco para baile hasta la 1:00 a.m. Para boletas y más información llame al: (510) 675-5420, o al www.unioncity50.com

BAILE DE GALA. Se llevará a cabo desde las 6:30 p.m. hasta la 1:00 a.m. en el Union City Sports Center al 31224 Union City Blvd. Los boletos son a \$150.00 por persona y se viste de blanco y negro, es decir traje formal. Habrá música, cócteles y presentaciones artísticas de sorpresa. La cena se servirá a las: 8:00 p.m. seguida por la música y baile hasta la 1:00 a.m. Habrá una subasta silenciosa para subvencionar los eventos públicos del año 2009. Para boletos y más información llame al (510) 471-5313 o al www.unioncity50.com

PARA LOS PADRES DE ALUMNOS QUE ESTÁN ESTUDIANDO EL INGLÉS COMO SEGUNDO IDIOMA: Habrá un junta del Comité Consultativo para Alumnos de Inglés (ELAC) el jueves, 15 de enero, 2009, de las 6:30 p.m. hasta las 8:00 p.m. en la Cafetería de James Logan High School en el «Spot». El ELAC es un Comité Consultativo del programa de alumnos que están aprendiendo el inglés como segundo idioma. Estamos invitando a los padres de esos alumnos a que asistan para enterarse de cómo mejor pueden ayudarle a sus hijos a aprender el inglés. Para más información llame a James Logan High School al (510) 471-2520.



**Esta Semana
En N.S.R.**

Martes, 30 de diciembre

Estudio de Biblia, inglés, Cuarto de Eddie Dobrec, 10:00 a.m.

Noche de Rosario, español, 5:00 p.m.

Miércoles, 31 de diciembre

LA VISPERA DEL AÑO NUEVO

La Oficina Parroquial estará cerrada

Jueves, 1 de enero

EL DIA DEL AÑO NUEVO

La Oficina Parroquial estará cerrada

Misa: 10:00 a.m.

Viernes, 2 de enero

Exposición y Adoración del Santísimo Sacramento, la Capilla, 9:00 a.m. – 7:00 p.m.

Noche de Rosario, español, 5:00 p.m.

Cena para los necesitados, Cuarto de Eddie Dobrec, 6:00 p.m.

Hora Santa, la Capilla, 7:00 p.m.

Sábado, 3 de enero

Noche de Rosario, español, 5:00 p.m.

Domingo, 4 de enero

Segunda Colecta para la Renovación del Templo